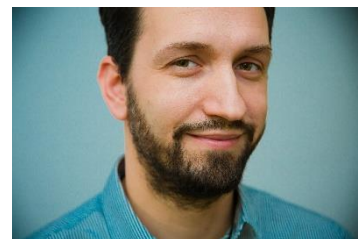


CV – PETER LEPAHIN



Born: 23 October 1980, Szeged (Hungary)

Residence: Szeged, Hungary (CET time zone)

Contacts: plepahin@gmail.com +36 30 97 57 295 (WhatsApp too), Skype: plepahin

LinkedIn page: <https://www.linkedin.com/in/lepahin-peter/>

LANGUAGES

Hungarian (native), active combinations for translation: EN<->HU, FR<->HU, RU->HU

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Since 2008: Freelancer (full time since April 2022)	I am a translator with 16+ years of experience. I have translated, revised, subtitled and post-edited over 930,000 words in subjects such as marketing, IT, technical, e-learning, mobile apps, video games, law, EU, travel and leisure, corporate ethics, economics, life sciences, clinical trials, pharmacovigilance and many more.
February 2006 – March 2022: Hunnect Ltd. (translation company)	I was a Project Manager , then the Director of Operations and the General Director of one of Hungary's biggest language service providers. I spent 16 years at the company, overseeing all aspects of the translation business, from linguistic tasks to sales.
Since 2013: guest lecturer at the University of Szeged	I teach project management and computer-assisted translation at the Translator and Interpreter Master's training of the University of Szeged as a guest lecturer.

STUDIES

2021	CRA (Clinical Research Associate) training by <i>Excelya Hungary</i> (CRO company)
2006	MA in Russian language and literature (<i>University of Szeged, Hungary</i>)
2005	MA in Translation – French and English (<i>Université Catholique de l'Ouest, France</i>)
2004	MA in Translation and interpreting – social sciences and economics, French (<i>University of Szeged, Hungary</i>)
2004	MA in French language and literature (<i>University of Szeged, Hungary</i>)

SKILLS

Good learner and good communicator. Precise and thorough. Calm, positive, easy-going and always following client instructions. IT/software skills above the average. Driver's license.

SOFTWARE USED

Trados Studio, Xbench, MateCAT, Phrase, Smartling, XTM, MemoQ (CAL licence only)

HOBBIES, OTHER

I adore music (listening, playing and composing). In my free time, I love to travel, visiting castles, mountains or the sea. I enjoy watching movies from all countries of the world.